

Kunsan Civilian Personnel Flight

As of 17 Jan 2024

<u>HOW TO APPLY</u>: All current USAF employees serviced by Osan Civilian Personnel Office desiring consideration must complete an USFK 130 EK Application Form at https://www.51fss.civilian-personnel-flight/ or https://www.kunsanfss.com/civilian-personnel/ and forward it through e-mail to yong_mi.kim.2.kr@us.af.mil or Kunsan Civilian Personnel Office, 8 FSS/FSCA, APO AP 96294-2105.

신청서를 전자 메일 주소, <u>yong mi.kim.2.kr@us.af.mil</u>로 전송할때는 전자메일의 제목란에 공고번호와 공고직책 및 급수를 기재하여 보내져야 합니다. 외부 이메일로 현직자 이동 신청서를 제출할 경우 주한 미공군 네트워크에서 사용이 불가능하여 고려 될수 없는 경우가 발생할수 있으므로 인사처로 신청서 접수 유무를 확인하시기 바랍니다.

APPROPRIATED FUND POSITIONS

| ANN NO. | POSITION & GRADE | LOCATION | WHO MAY APPLY | OPEN | CLOSE |
|--------------------|---|---|--|-----------|-----------|
| KAB-AF-01- 2024 | Heating & Air- conditioning Equipment Mechanic, KWB-5301-07 (1-Full Time), 2nd Issue | Heating, Ventilation and Air Conditioning (HVAC) Shop, Infrastructure Support, Operations Flight, 8th Civil Engineer Squadron, Kunsan AB. | All current employees assigned with USFK, Korea. (Priority Group 5). All registrants on the area reemployment priority list (ARPL). (Priority Group 6). Military spouses and family members (Korean Citizen, U.S. Citizen, and third-country Citizen) of active duty members of U.S. Armed Forces and of U.S. Citizen Civilian employees of U.S. Government agencies assigned in Korea. (Priority Group 7). All KN outside (offbase) applicants. (Priority Group 8 and 9). | 17 Jan 24 | 25 Jan 24 |

NON-APPROPRIATED FUND POSITIONS

| ANN NO. | POSITION | LOCATION | WHO MAY APPLY | OPEN | CLOSE |
|----------------------------|---|---|---|-----------|-----------|
| KAB-NAF-32- 2023 | Cook Junior, KWB-7404- 03 (2-Part Time) | Wolf Pack Café, Loring Club, Community Services Flight, 8th Force Support Squadron, Kunsan AB. | All current employees assigned with USFK, Korea. (Priority Group 5). All registrants on the area reemployment priority list (ARPL). (Priority Group 6). Military spouses and family members (Korean Citizen, U.S. Citizen, and third-country Citizen) of active duty members of U.S. Armed Forces and of U.S. Citizen Civilian employees of U.S. Government agencies assigned in Korea. (Priority Group 7). All KN outside (off-base) applicants. (Priority Group 8 and 9). | 11 Oct 23 | 30 Sep 24 |
| <u>KAB-NAF-38-</u> 2023 | Cook Junior, KWB-7404- 03 (1-Part Time) | Loring Club, Community Services Flight, 8th Force Support Squadron, Kunsan AB. | All current employees assigned with USFK, Korea. (Priority Group 5). All registrants on the area reemployment priority list (ARPL). (Priority Group 6). Military spouses and family members (Korean Citizen, U.S. Citizen, and third-country Citizen) of active duty members of U.S. Armed Forces and of U.S. Citizen Civilian employees of U.S. Government agencies assigned in Korea. (Priority Group 7). All KN outside (off-base) applicants. (Priority Group 8 and 9). | 15 Nov 23 | 30 Sep 24 |
| <u>KAB-NAF-01-</u> 2024 | Waiter/Waitress, KWB-7420-02 (1-Part Time), 3rd Issue | Loring Club, Community Services Flight, 8th Force Support Squadron, Kunsan AB. | All current employees assigned with USFK, Korea. (Priority Group 5). All registrants on the area reemployment priority list (ARPL). (Priority Group 6). Military spouses and family members (Korean Citizen, U.S. Citizen, and third-country Citizen) of active duty members of U.S. Armed Forces and of U.S. Citizen Civilian employees of U.S. Government agencies assigned in Korea. (Priority Group 7). All KN outside (off-base) applicants. (Priority Group 8 and 9). | 10 Jan 24 | 18 Jan 24 |
| KAB-NAF-02- 2024 | Food Service Worker, KWB-7408-02 (2-Part Time) | Loring Club, Community Services Flight, 8th Force Support Squadron, Kunsan AB. | All current employees assigned with USFK, Korea. (Priority Group 5). All registrants on the area reemployment priority list (ARPL). (Priority Group 6). Military spouses and family members (Korean Citizen, U.S. Citizen, and third-country Citizen) of active duty members of U.S. Armed Forces and | 10 Jan 24 | 30 Sep 24 |

| | | | of U.S. Citizen Civilian employees of U.S. Government agencies assigned in Korea. (Priority Group 7). All KN outside (off-base) applicants. (Priority Group 8 and 9). | | |
|---------------------|---|--|---|-----------|-----------|
| KAB-NAF-03- 2024 | Custodial Worker, KWB- 3566-02 (2-Part Time) | Loring Club, Community Services Flight, 8th Force Support Squadron, Kunsan AB. | All current employees assigned with USFK, Korea. (Priority Group 5). All registrants on the area reemployment priority list (ARPL). (Priority Group 6). Military spouses and family members (Korean Citizen, U.S. Citizen, and third-country Citizen) of active duty members of U.S. Armed Forces and of U.S. Citizen Civilian employees of U.S. Government agencies assigned in Korea. (Priority Group 7). All KN outside (off-base) applicants. (Priority Group 8 and 9). | 17 Jan 24 | 25 Jan 24 |
| KAB-NAF-04- 2024 | Waiter/Waitress, KWB-7420-02 (1-Part Time) | Loring Club, Community Services Flight, 8th Force Support Squadron, Kunsan AB. | All current employees assigned with USFK, Korea. (Priority Group 5). All registrants on the area reemployment priority list (ARPL). (Priority Group 6). Military spouses and family members (Korean Citizen, U.S. Citizen, and third-country Citizen) of active duty members of U.S. Armed Forces and of U.S. Citizen Civilian employees of U.S. Government agencies assigned in Korea. (Priority Group 7). All KN outside (off-base) applicants. (Priority Group 8 and 9). | 17 Jan 24 | 25 Jan 24 |

NOTE: * This announcement should not be construed to imply that vacancies currently exist. Application will be accepted from eligible candidates and rated and registered in the active file for a period of one year or until placed. Application of qualified candidates will be referred when vacancies become available

**** For more information, call 782-4526 ****

구직신청서가 필요한 분은 오산미공군 인사처 웹싸이트에서 다운받으시길 바랍니다.

(https://www.51fss.com/civilian-personnel-flight/)에서 KN Application for Employment (구직신청서 130EK)를 다운 받으실수 있습니다. 다른 문의사항은 군산인사처 (063) 470-4526 로 문의 바랍니다.

PLEASE POST ON BULLETIN BOARDS ACCESSIBLE TO KN EMPLOYEES

MERIT PROMOTION AND PLACEMENT ANNOUNCEMENT KOREAN NATIONAL POSITION CIVILIAN PERSONNEL OFFICE KUNSAN AIR BASE

ANNOUNCEMENT NUMBER: KAB-NAF-32-2023 OPENING DATE: 11 Oct 2023 CLOSING DATE: 30 Sep 2024

POSITION TITLE & GRADE: Cook Junior, KWB-7404-03 (2-Part Time)

<u>NOTE</u>: This is an Open Continuous Announcement that will be used for filling Cook Junior, KWB-03, part-time for located within Kunsan AB until Sept 30, 2024.

SALARY: Between 14,602 – 20,780 won per hour (Total hourly compensation when bonuses are included.)

TOUR OF DUTY: Maximum workweek will not exceed 32 hours.

<u>DUTY LOCATION</u>: Wolf Pack Café, Loring Club, Community Services Flight, 8th Force Support Squadron, Kunsan AB.

AREA OF CONSIDERATION: All current employees assigned with USFK, Korea. (Priority Group 5). All registrants on the area reemployment priority list (ARPL). (Priority Group 6). Military spouses and family members (Korean Citizen, U.S. Citizen, and third-country Citizen) of active duty members of U.S. Armed Forces and of U.S. Citizen Civilian employees of U.S. Government agencies assigned in Korea. (Priority Group 7). All KN outside (off-base) applicants. (Priority Group 8 and 9).

NOTE: 1. Priority Group 8 & 9 may be considered for positions when there are no eligible applicants from priority group 1-7.

- 2. Applicants applying under this vacancy announcement may be converted to full-time without further competition.
- 3. Newly hired non-appropriated fund (NAF) employees of the USFK on or after 1 July 2004 will be required to serve no less than one (1) year in the position to which they are initially hired before they can voluntarily accept any other position unless approved by management. Relocation allowance is not authorized for USFK employees selected from outside the commuting area.

MAJOR DUTIES: Assists cooks as required in the preparation and serving of food. Prepares fruits and vegetables by cleaning, peeling and/or cutting. Roasts, broils, bakes, fries, boils, steams, braises or otherwise cooks meats, fish, poultry and fruits and vegetables and other foods. Prepares coffee, tea and other beverage. Operates various mixers, grinders, steam kettles, electrical urns and other powered and mechanical kitchen equipment used in the preparation and service of food. Must be able to read, understand, and execute/make from recipe cards and other sources. Performs other duties as assigned.

OTHER SIGNIFICANT FACTS: Work requires some exposure to soiling of hands by cooking oils or grease. Subject to splashing of water, noise of equipment, colds of refrigerators/freezers and heat of stoves and ovens. Must have and maintain current food handlers card. Is subject to danger of serious burns and to cuts or other injuries in using powered equipment/sharp tools such as knives. Required to work on days, swings or midnight shifts and any day of the week.

More information is available in the position description. It may be reviewed at the Kunsan CPO, Bldg 755, Room 213, 8 FSS/FSCA, Unit 2105, APO AP 96264-2105.

MINIMUM QUALIFICATION REQUIREMENTS: One (1) year of general experience is required.

<u>General Experience</u> includes actual work experience as a trainee, helper, or other work related to the trade or craft for which being considered.

SUBSTITUTION:

- 1. The following may be substituted for the one (1) year of general experience required.
 - a. Graduation from high school in a field related to the job for which being considered.
- b. Successful completion of a formal training course in a recognized trade school, of at least 90 days duration, in the trade or craft of the job for which being considered.
- c. Possession of valid license or certificate of competency issued by the ROKG attesting to proficiency as Craftsman (기능사) the trade or craft of the job for which being considered.

ENGLISH LANGUAGE COMPETENCY: The American Language Course Placement Test (ALCPT) score of 34 or above and successfully passing the English Comprehension Interview (ECI) is required.

KNOWLEDGE, SKILLS AND ABILITIES (KSAs): To be rated best qualified, applicants must have demonstrated possession of the following KSAs essential to the performance of the duties of the position.

- 1. Ability to prepare and cook various foods.
- 2. Ability to use kitchen utensil and equipment.
- 3. Knowledge of cooking ingredients.
- 4. Ability to work effectively with others.
- 5. Ability to read, write, speak and understand English.

EMPLOYMENT CONSIDERATION PREFERENCE: Preference for employment consideration will be given in the following order:

- 1. All current USFK employees
- 2. Former USFK KN employees on the Area Reemployment Priority List (ARPL)
- 3. Eligible Family members of US military and civilian employees of an agency of the United States whose duty station located in Korea.
- 4. All other qualified applicants

EQUAL OPPORTUNITY STATEMENT: Kunsan AB is an Equal Opportunity Employer. All applicants will receive consideration without regard to race, creed, color, lawful political or other affiliation, marital status, sex, age or national origin or handicap.

EMPLOYMENT POLICY: It is the policy of USFK to employ based on qualification and merit. No employee may request, offer, or accept gratuity in exchange for employment or promotion within USFK, nor may they interfere with applicants exercising their rights to apply for consideration. Any employee found guilty of these practices will be subject to removal from USFK employment. Anyone aware of acts or omissions contrary to this policy is urged to immediately contact the servicing Kunsan Air Base Civilian Personnel Office, commercial telephone: 063-470-4526 or military telephone 782-4526 or the Osan Air Base Civilian Personnel Officer, commercial telephone: 0505-784-6862 or military telephone 784-6862.

<u>HOW TO APPLY</u>: All current employees assigned with USAFK desiring consideration must complete an USFK 130 EK Application Form at https://www.51fss.com/civilian-personnel/ and forward it through e-mail to yong_mi.kim.2.kr@us.af.mil or Kunsan Civilian Personnel Office, Bldg 755, Room 213, 8 FSS/FSCA, APO AP 96264-2105 no later than the closing date.

Family members should submit one copy of USFK Form 130EK, Application for Employment and Family members of US military and civilian federal employee must submit family member status form, a copy of sponsor's travel order and marriage certificate, to the Kunsan Civilian Personnel Flight, Bldg#755, Room 213, 8 FSS/FSCA, and APO AP 96264-2105.

Non-Air Force employees and outside applicants should submit to hand delivered to CPO or copy of USFK Form 130EK, Application for Employment and supporting documents to the PO Box 73, Kunsan Post Office, Kunsan City, Postal Code: 54025.

USFK Form 130EK is available at the Osan AB or Kunsan AB home page on the web site: https://www.51fss.com/civilian-personnel-flight/ or <a href

Applicants will be required to submit certificates of education, experience with tax deductions and license listed on the application. Applicants must give contact telephone number and announcement number on the front page of the application form. Applications must be in English and Korean, each item of the application be completely filled in and properly signed and dated. Failure to comply with these requirements will result in the application being destroyed without consideration. A photocopy of application with original signature will be acceptable.

RECEIPT OF APPLICATIONS: Applications submitted within Korea must be received by closing date of announcement to be considered. INCOMPLETE APPLICATIONS WILL BE DESTROYED WITHOUT CONSIDERATION. ALL APPLICATIONS WILL NOT BE RETURNED TO THE APPLICANT.

참조: 타 인사처 관할 주한미군 현직직원과 외부구직자는 구직신청서 (주한미군양식 130EK)와 구직신청서에 기재한 학력, 자격증, 경력 (재직증명서/경력증명서/소득세원천증명서)을 인정할 수있는 제반 증명서와 함께 <군산시 군산우체국 사서함 73 호 주한미공군 군산기지 한인채용과> 앞으로 마감날짜까지 인사처 또는 우편접수로 하시기 바랍니다. <u>ADDITIONAL INFORMATION</u>: For more information on Korean National employment program, please contact Civilian Personnel Office, at 782-4526 or (063) 470-4526.

MERIT PROMOTION AND PLACEMENT ANNOUNCEMENT KOREAN NATIONAL POSITION CIVILIAN PERSONNEL OFFICE KUNSAN AIR BASE

ANNOUNCEMENT NUMBER: KAB-NAF-38-2023 OPENING DATE: 15 Nov 2023

CLOSING DATE: 30 Sep 2024

POSITION TITLE & GRADE: Cook Junior, KWB-7404-03 (1-Part Time)

<u>NOTE</u>: This is an Open Continuous Announcement that will be used for filling Cook Junior, KWB-03, part-time for located within Kunsan AB until Sept 30, 2024.

SALARY: Between 14,602 – 20,780 won per hour (Total hourly compensation when bonuses are included.)

TOUR OF DUTY: Maximum workweek will not exceed 32 hours.

DUTY LOCATION: Loring Club, Community Services Flight, 8th Force Support Squadron, Kunsan AB.

AREA OF CONSIDERATION: All current employees assigned with USFK, Korea. (Priority Group 5). All registrants on the area reemployment priority list (ARPL). (Priority Group 6). Military spouses and family members (Korean Citizen, U.S. Citizen, and third-country Citizen) of active duty members of U.S. Armed Forces and of U.S. Citizen Civilian employees of U.S. Government agencies assigned in Korea. (Priority Group 7). All KN outside (off-base) applicants. (Priority Group 8 and 9).

NOTE: 1. Priority Group 8 & 9 may be considered for positions when there are no eligible applicants from priority group 1-7.

- 2. Applicants applying under this vacancy announcement may be converted to full-time without further competition.
- 3. Newly hired non-appropriated fund (NAF) employees of the USFK on or after 1 July 2004 will be required to serve no less than one (1) year in the position to which they are initially hired before they can voluntarily accept any other position unless approved by management. Relocation allowance is not authorized for USFK employees selected from outside the commuting area.

<u>MAJOR DUTIES</u>: Assists cooks as required in the preparation and serving of food. Prepares fruits and vegetables by cleaning, peeling and/or cutting. Roasts, broils, bakes, fries, boils, steams, braises or otherwise cooks meats, fish, poultry and fruits and vegetables and other foods. Prepares coffee, tea and other beverage. Operates various mixers, grinders, steam kettles, electrical urns and other powered and mechanical kitchen equipment used in the preparation and service of food. Must be able to read, understand, and execute/make from recipe cards and other sources. Performs other duties as assigned.

OTHER SIGNIFICANT FACTS: Work requires some exposure to soiling of hands by cooking oils or grease. Subject to splashing of water, noise of equipment, colds of refrigerators/freezers and heat of stoves and ovens. Must have and maintain current food handlers card. Is subject to danger of serious burns and to cuts or other injuries in using powered equipment/sharp tools such as knives. Required to work on days, swings or midnight shifts and any day of the week.

More information is available in the position description. It may be reviewed at the Kunsan CPO, Bldg 755, Room 213, 8 FSS/FSCA, Unit 2105, APO AP 96264-2105.

MINIMUM QUALIFICATION REQUIREMENTS: One (1) year of general experience is required.

<u>General Experience</u> includes actual work experience as a trainee, helper, or other work related to the trade or craft for which being considered.

SUBSTITUTION:

- 1. The following may be substituted for the one (1) year of general experience required.
 - a. Graduation from high school in a field related to the job for which being considered.
- b. Successful completion of a formal training course in a recognized trade school, of at least 90 days duration, in the trade or craft of the job for which being considered.

c. Possession of valid license or certificate of competency issued by the ROKG attesting to proficiency as Craftsman (기능사) the trade or craft of the job for which being considered.

ENGLISH LANGUAGE COMPETENCY: The American Language Course Placement Test (ALCPT) score of 34 or above and successfully passing the English Comprehension Interview (ECI) is required.

KNOWLEDGE, SKILLS AND ABILITIES (KSAs): To be rated best qualified, applicants must have demonstrated possession of the following KSAs essential to the performance of the duties of the position.

- 1. Ability to prepare and cook various foods.
- 2. Ability to use kitchen utensil and equipment.
- 3. Knowledge of cooking ingredients.
- 4. Ability to work effectively with others.
- 5. Ability to read, write, speak and understand English.

EMPLOYMENT CONSIDERATION PREFERENCE: Preference for employment consideration will be given in the following order:

- 1. All current USFK employees
- 2. Former USFK KN employees on the Area Reemployment Priority List (ARPL)
- 3. Eligible Family members of US military and civilian employees of an agency of the United States whose duty station located in Korea.
- 4. All other qualified applicants

EQUAL OPPORTUNITY STATEMENT: Kunsan AB is an Equal Opportunity Employer. All applicants will receive consideration without regard to race, creed, color, lawful political or other affiliation, marital status, sex, age or national origin or handicap.

EMPLOYMENT POLICY: It is the policy of USFK to employ based on qualification and merit. No employee may request, offer, or accept gratuity in exchange for employment or promotion within USFK, nor may they interfere with applicants exercising their rights to apply for consideration. Any employee found guilty of these practices will be subject to removal from USFK employment. Anyone aware of acts or omissions contrary to this policy is urged to immediately contact the servicing Kunsan Air Base Civilian Personnel Office, commercial telephone: 063-470-4526 or military telephone 782-4526 or the Osan Air Base Civilian Personnel Officer, commercial telephone: 0505-784-6862 or military telephone 784-6862.

<u>HOW TO APPLY</u>: All current employees assigned with USAFK desiring consideration must complete an USFK 130 EK Application Form at https://www.51fss.com/civilian-personnel/ and forward it through e-mail to yong-mi.kim.2.kr@us.af.mil or Kunsan Civilian Personnel Office, Bldg 755, Room 213, 8 FSS/FSCA, APO AP 96264-2105 no later than the closing date.

Family members should submit one copy of USFK Form 130EK, Application for Employment and Family members of US military and civilian federal employee must submit family member status form, a copy of sponsor's travel order and marriage certificate, to the Kunsan Civilian Personnel Flight, Bldg#755, Room 213, 8 FSS/FSCA, and APO AP 96264-2105.

Non-Air Force employees and outside applicants should submit to hand delivered to CPO or copy of USFK Form 130EK, Application for Employment and supporting documents to the PO Box 73, Kunsan Post Office, Kunsan City, Postal Code: 54025.

USFK Form 130EK is available at the Osan AB or Kunsan AB home page on the web site: https://www.51fss.com/civilian-personnel-flight/ or https://kunsanfss.com/civilian-personnel- under Staffing/Employment.

Applicants will be required to submit certificates of education, experience with tax deductions and license listed on the application. Applicants must give contact telephone number and announcement number on the front page of the application form. Applications must be in English and Korean, each item of the application be completely filled in and properly signed and dated. Failure to comply with these requirements will result in the application being destroyed without consideration. A photocopy of application with original signature will be acceptable.

RECEIPT OF APPLICATIONS: Applications submitted within Korea must be received by closing date of announcement to be considered. INCOMPLETE APPLICATIONS WILL BE DESTROYED WITHOUT CONSIDERATION. ALL APPLICATIONS WILL NOT BE RETURNED TO THE APPLICANT.

참조: 타 인사처 관할 주한미군 현직직원과 외부구직자는 구직신청서 (주한미군양식 130EK)와 구직신청서에 기재한 학력, 자격증, 경력 (재직증명서/경력증명서/소득세원천증명서)을 인정할 수있는 제반 증명서와 함께 <군산시 군산우체국 사서함 73 호 주한미공군 군산기지 한인채용과> 앞으로 마감날짜까지 인사처 또는 우편접수로 하시기 바랍니다.

<u>ADDITIONAL INFORMATION</u>: For more information on Korean National employment program, please contact Civilian Personnel Office, at 782-4526 or (063) 470-4526.

MERIT PROMOTION AND PLACEMENT ANNOUNCEMENT KOREAN NATIONAL POSITION CIVILIAN PERSONNEL OFFICE KUNSAN AIR BASE

ANNOUNCEMENT NUMBER: KAB-NAF-01-2024 OPENING DATE: 10 Jan 2024 CLOSING DATE: 18 Jan 2024

POSITION TITLE & GRADE: Waiter/Waitress, KWB-7420-02 (1-Part Time), 3rd Issue

SALARY: Between 13,333 – 18,903 won per hour (Total hourly compensation when bonuses are included.)

TOUR OF DUTY: Maximum workweek will not exceed 32 hours.

<u>DUTY LOCATION</u>: Loring Club, Community Services Flight, 8th Force Support Squadron, Kunsan AB.

AREA OF CONSIDERATION: All current employees assigned with USFK, Korea. (Priority Group 5). All registrants on the area reemployment priority list (ARPL). (Priority Group 6). Military spouses and family members (Korean Citizen, U.S. Citizen, and third-country Citizen) of active duty members of U.S. Armed Forces and of U.S. Citizen Civilian employees of U.S. Government agencies assigned in Korea. (Priority Group 7). All KN outside (off-base) applicants. (Priority Group 8 and 9).

NOTE: 1. Priority Group 8 & 9 may be considered for positions when there are no eligible applicants from priority group 1-7.

- 2. Applicants applying under this vacancy announcement may be converted to full-time without further competition.
- 3. Newly hired non-appropriated fund (NAF) employees of the USFK on or after 1 July 2004 will be required to serve no less than one (1) year in the position to which they are initially hired before they can voluntarily accept any other position unless approved by management. Relocation allowance is not authorized for USFK employees selected from outside the commuting area.

MAJOR DUTIES: Spreads clean linen and sets tables with silverware, glasses, salt and pepper, napkins, sugar, etc. Takes orders for food from guests and transmits orders to kitchen using the POS system. Obtains appropriate items to accompany the meal and carries same to the table for patron. Serves food either in individual dishes or in containers for family style meals. Removes empty dishes from table during and immediately after conclusion of meal, cleans table area and resets table prior to service to other customers. Wipes glasses and silverware as needed and removes soiled linen and napkins to laundry area. Discusses menu with cook, manager or dining room supervisor to learn specials and to familiarize self with prices and special that are listed and preparation, serves same to customers. Periodically observes customers to fulfill any additional requests and to notice when meal has been completed. Asks patron for beverage order and if necessary describes types of cocktails and beverages available. Transmits order to bartender and proceeds to serve customer. Must be able to compute cash or charge orders and be able to make change. Must have a knowledge of and maintain a high standard of personal hygiene, food, sanitation, courtesy, and expeditious customer service. Subject to work irregular tour of duty. Performs other duties as assigned.

More information is available in the position description. It may be reviewed at the Kunsan CPO, Bldg 755, Room 213, 8 FSS/FSCA, Unit 2105, APO AP 96264-2105.

MINIMUM QUALIFICATION REQUIREMENTS: No prior experience or education is required.

ENGLISH LANGUAGE COMPETENCY: The American Language Course Placement Test (ALCPT) score of 34 or above and successfully passing the English Comprehension Interview (ECI) is required.

EMPLOYMENT CONSIDERATION PREFERENCE: Preference for employment consideration will be given in the following order:

1. All current USFK employees

- 2. Former USFK KN employees on the Area Reemployment Priority List (ARPL)
- 3. Eligible Family members of US military and civilian employees of an agency of the United States whose duty station located in Korea.
- 4. All other qualified applicants

EQUAL OPPORTUNITY STATEMENT: Kunsan AB is an Equal Opportunity Employer. All applicants will receive consideration without regard to race, creed, color, lawful political or other affiliation, marital status, sex, age or national origin or handicap.

EMPLOYMENT POLICY: It is the policy of USFK to employ based on qualification and merit. No employee may request, offer, or accept gratuity in exchange for employment or promotion within USFK, nor may they interfere with applicants exercising their rights to apply for consideration. Any employee found guilty of these practices will be subject to removal from USFK employment. Anyone aware of acts or omissions contrary to this policy is urged to immediately contact the servicing Kunsan Air Base Civilian Personnel Office, commercial telephone: 063-470-4526 or military telephone 782-4526 or the Osan Air Base Civilian Personnel Officer, commercial telephone: 0505-784-6862 or military telephone 784-6862.

<u>HOW TO APPLY</u>: All current employees assigned with USAFK desiring consideration must complete an USFK 130 EK Application Form at https://www.51fss.com/civilian-personnel/ and forward it through e-mail to yong_mi.kim.2.kr@us.af.mil or Kunsan Civilian Personnel Office, Bldg 755, Room 213, 8 FSS/FSCA, APO AP 96264-2105 no later than the closing date.

Family members should submit one copy of USFK Form 130EK, Application for Employment and Family members of US military and civilian federal employee must submit family member status form, a copy of sponsor's travel order and marriage certificate, to the Kunsan Civilian Personnel Flight, Bldg#755, Room 213, 8 FSS/FSCA, and APO AP 96264-2105.

Non-Air Force employees and outside applicants should submit to hand delivered to CPO or copy of USFK Form 130EK, Application for Employment and supporting documents to the PO Box 73, Kunsan Post Office, Kunsan City, Postal Code: 54025.

USFK Form 130EK is available at the Osan AB or Kunsan AB home page on the web site: https://www.51fss.com/civilian-personnel-flight/ or https://kunsanfss.com/civilian-personnel/ under Staffing/Employment.

Applicants will be required to submit certificates of education, experience with tax deductions and license listed on the application. Applicants must give contact telephone number and announcement number on the front page of the application form. Applications must be in English and Korean, each item of the application be completely filled in and properly signed and dated. Failure to comply with these requirements will result in the application being destroyed without consideration. A photocopy of application with original signature will be acceptable.

RECEIPT OF APPLICATIONS: Applications submitted within Korea must be received by closing date of announcement to be considered. INCOMPLETE APPLICATIONS WILL BE DESTROYED WITHOUT CONSIDERATION. ALL APPLICATIONS WILL NOT BE RETURNED TO THE APPLICANT.

참조: 타 인사처 관할 주한미군 현직직원과 외부구직자는 구직신청서 (주한미군양식 130EK)와 구직신청서에 기재한 학력, 자격증, 경력 (재직증명서/경력증명서/소득세원천증명서)을 인정할 수있는 제반 증명서와 함께 <군산시 군산우체국 사서함 73 호 주한미공군 군산기지 한인채용과> 앞으로 마감날짜까지 인사처 또는 우편접수로 하시기 바랍니다.

<u>ADDITIONAL INFORMATION</u>: For more information on Korean National employment program, please contact Civilian Personnel Office, at 782-4526 or (063) 470-4526.

MERIT PROMOTION AND PLACEMENT ANNOUNCEMENT KOREAN NATIONAL POSITION CIVILIAN PERSONNEL OFFICE KUNSAN AIR BASE

ANNOUNCEMENT NUMBER: KAB-NAF-02-2024 OPENING DATE: 10 Jan 2024 CLOSING DATE: 30 Sep 2024

POSITION TITLE & GRADE: Food Service Worker, KWB-7408-02 (2-Part Time)

NOTE: 1. This is an Open Continuous Announcement that will be used for filling Food Service Worker, KWB-02, part-time for located within Kunsan AB until Sept 30, 2024. Qualified applicants will be considered and referred as vacancies become available.

2. Applicants applying under this vacancy announcement may be converted to full-time without further competition.

SALARY: Between 13,333 – 18,903 won per hour (Total hourly compensation when bonuses are included.)

TOUR OF DUTY: Maximum workweek will not exceed 32 hours.

<u>DUTY LOCATION</u>: Loring Club, Community Services Flight, 8th Force Support Squadron, Kunsan AB.

AREA OF CONSIDERATION: All current employees assigned with USAFK, Korea. (Priority Group 5). All registrants on the area reemployment priority list (ARPL). (Priority Group 6). Military spouses and family members (Korean Citizen, U.S. Citizen, and third-country Citizen) of active duty members of U.S. Armed Forces and of U.S. Citizen Civilian employees of U.S. Government agencies assigned in Korea. (Priority Group 7). All KN outside (off-base) applicants. (Priority Group 8 and 9).

NOTE: 1. Priority Group 8 & 9 may be considered for positions when there are no eligible applicants from priority group 1-7.

- 2. Applicants applying under this vacancy announcement may be converted to full-time without further competition.
- 3. Newly hired non-appropriated fund (NAF) employees of the USFK on or after 1 July 2004 will be required to serve no less than one (1) year in the position to which they are initially hired before they can voluntarily accept any other position unless approved by management. Relocation allowance is not authorized for USFK employees selected from outside the commuting area.

MAJOR DUTIES: Performs a variety of the following duties either regularly or on a rotating basis. Sets up food service counters, steam tables, dining room tables, and side service stands with hot and cold foods including meats, vegetables, salads, desserts, bread, butter, ice creams, and beverages. Serves prepared food snack bar/cafeteria-style directly to customers in serving line or counters, as required. Prepares vegetables and fruits for general cooking, salads and desserts using machines or manual methods. Makes coffee in large urns according to number of servings desired, with responsibility for timing and brewing. Makes various juice and other drinks by mixing appropriate amount of water, sugar, and beverage base powder in a large container, and pouring it into a dispenser. Makes tea and ice cream. Fills condiment bottles and napkin boxes on dining room tables. Fills milk box in milk dispensers. Removes soiled dishes from tables and transports them to the dishwashing unit. Separates food waste and trash into separate garbage cans and trashcans. Cleans heavy cooking utensils or kitchen equipment such as deep fryers, mixers, meat slicers, tenderizers, doughnut fryers, etc. Disassembles, cleans and reassembles dishwashing machines, mixers and similar kitchen equipment. Washes and cleans dining room tables, chairs, coffee urns, dishwashing machines, milk and beverage dispensers, dish dispensers, steam kettles, steam pressure cookers, electric ranges with oven, grills, meat slicers, deep fat electric fryers, etc. Unloads supply tucks, moves supplies to storeroom, segregates and stacks them in proper location and in position to use old supplies first. Locates and picks up supplies from storeroom or refrigerators based on oral or written request and delivers them to designated area.

Performs the full range of janitorial duties in maintaining the dining facility in orderly and clean condition at all times. After each meal, sweeps, mops, strips, scrubs, waxes, and polishes dining room floors using heavy powered equipment. Cleans storeroom, refrigerators, walk-in refrigerators, office, hallways and latrines. Removes trash and garbage cans to garbage collection area near the

dining facility, and washes and sanitizes the empty cans for reuse. Maintains garbage collection area in clean and sanitary condition. Performs other duties as assigned.

More information is available in the position description. It may be reviewed at the Kunsan CPO, Bldg 755, Room 213, 8 FSS/FSCA, Unit 2105, APO AP 96264-2105.

MINIMUM QUALIFICATION REQUIREMENTS: No prior experience or education is required.

ENGLISH LANGUAGE COMPETENCY: N/A

EMPLOYMENT CONSIDERATION PREFERENCE: Preference for employment consideration will be given in the following order:

- 1. All current USFK employees
- 2. Former USFK KN employees on the Area Reemployment Priority List (ARPL)
- 3. Eligible Family members of US military and civilian employees of an agency of the United States whose duty station located in Korea.
- 4. All other qualified applicants

EQUAL OPPORTUNITY STATEMENT: Kunsan AB is an Equal Opportunity Employer. All applicants will receive consideration without regard to race, creed, color, lawful political or other affiliation, marital status, sex, age or national origin or handicap.

EMPLOYMENT POLICY: It is the policy of USFK to employ based on qualification and merit. No employee may request, offer, or accept gratuity in exchange for employment or promotion within USFK, nor may they interfere with applicants exercising their rights to apply for consideration. Any employee found guilty of these practices will be subject to removal from USFK employment. Anyone aware of acts or omissions contrary to this policy is urged to immediately contact the servicing Kunsan Air Base Civilian Personnel Office, commercial telephone: 063-470-4526 or military telephone 782-4526 or the Osan Air Base Civilian Personnel Officer, commercial telephone: 0505-784-6862 or military telephone 784-6862.

<u>HOW TO APPLY</u>: All current employees assigned with USAFK desiring consideration must complete an USFK 130 EK Application Form at https://www.51fss.com/civilian-personnel-flight/ or https://kunsanfss.com/civilian-personnel/ and forward it through e-mail to yong_mi.kim.2.kr@us.af.mil or Kunsan Civilian Personnel Office, Bldg 755, Room 213, 8 FSS/FSCA, APO AP 96264-2105 no later than the closing date.

Family members should submit one copy of USFK Form 130EK, Application for Employment and Family members of US military and civilian federal employee must submit family member status form, a copy of sponsor's travel order and marriage certificate, to the Kunsan Civilian Personnel Flight, Bldg#755, Room 213, 8 FSS/FSCA, and APO AP 96264-2105.

Non-Air Force employees and outside applicants should submit to hand delivered to CPO or copy of USFK Form 130EK, Application for Employment and supporting documents to the PO Box 73, Kunsan Post Office, Kunsan City, Postal Code: 54025.

USFK Form 130EK is available at the Osan AB or Kunsan AB home page on the web site: https://www.51fss.com/civilian-personnel-flight/ or https://kunsanfss.com/civilian-personnel-flight/ or https://kunsanfss.com/civilian-flight/ or <a href="https://kunsanfss.com/c

Applicants will be required to submit certificates of education, experience with tax deductions and license listed on the application. Applicants must give contact telephone number and announcement number on the front page of the application form. Applications must be in English and Korean, each item of the application be completely filled in and properly signed and dated. Failure to comply with these requirements will result in the application being destroyed without consideration. A photocopy of application with original signature will be acceptable.

RECEIPT OF APPLICATIONS: Applications submitted within Korea must be received by closing date of announcement to be considered. INCOMPLETE APPLICATIONS WILL BE DESTROYED WITHOUT CONSIDERATION. ALL APPLICATIONS WILL NOT BE RETURNED TO THE APPLICANT.

참조: 타 인사처 관할 주한미군 현직직원과 외부구직자는 구직신청서 (주한미군양식 130EK)와 구직신청서에 기재한 학력, 자격증, 경력 (재직증명서/경력증명서/소득세원천증명서)을 인정할 수있는 제반 증명서와 함께 <군산시 군산우체국 사서함 73 호 주한미공군 군산기지 한인채용과> 앞으로 마감날짜까지 인사처 또는 우편접수로 하시기 바랍니다.

<u>ADDITIONAL INFORMATION</u>: For more information on Korean National employment program, please contact Civilian Personnel Office, at 782-4526 or (063) 470-4526.

군산미공군기지 민간인인사처 한인직원 공석공고

공고번호: **군산기지-비세출-02-2024** 발행일자: 2024 년 1 월 10 일

마감일자: 2024 년 9 월 30 일

직책 및 급수: 취사원, 기능직 2급 (시간제직), 두자리

알림: 1. 본 공석은 2024 년 9월 30일까지 주한미공군 군산기지 취사원 2급, 파트타임에 지원자 서류을 받기위한 공고입니다. 자격요건을 갖춘 지원자는 공석이 있을시 면접서류에 보내질것입니다. 2. 본 공석공고 지원자는 차기에 경쟁없이 풀타임직으로 전환될 수 있습니다.

급여: 시간당 13,333 원에서 18,903 원까지 (상여금 포함한 시간당 총급여액)

근무일정: 일주일에 근무시간은 32 시간을 초과할 수 없슴

근무장소: 군산미공군기지 제 8 병력지원대대 공동체지원부 로링클럽

고려대상지역: 외부구직자 (우선순위 8 & 9)

알림: 1. 외부구직자는 1-7 순위에서 응모자가 없을시 고려될 것입니다.

- 2. 이 공석공고 응시자는 차기에 경쟁없이 풀타임직으로 전환될 수 있습니다.
- 3. 2004 년 7월 1일 혹은 그 이후에 신규로 채용된 주한미군의 비세출 자금 직원들은 다른자리로 자진해서 옮겨 가려면 책임자가 이직을 승인하지 않는한 원래 채용된 자리에서 최소한 1년간 근무해야됩니다. 이자리는 이사비용이 승인되지 않습니다.

<u>주요 임무</u>: 아래와 같은 각종 업무를 일상적으로 또는 교대로 수행함. 배식대, 스팀 테이블, 식탁 등에 고기, 채소, 샐러드, 후식, 빵, 버터, 아이스크림, 음료수 등을 포함한 찬음식과 더운 음식등을 준비함. 배식대에 서있는 손님들에게 배식

서비스를 함. 일반 요리용, 샐러드 또는 후식용으로 채소나 과일등을 기계 또는 손으로 준비함. 접대할 인원 숫자에 따라서 끓이는 시간등의 책임를 지고 큰통에 커피를 끓임. 각종 주스나 기타 음료수를 적당량의 물,설탕및 음료수용 기본 분말을 큰통에 넣고 만들고 분배기에 담음. 홍차와 아이스크림을 만듬. 식탁에 있는 조미료병이나 내프킨통을 채움. 우유통과 우유 분배기에 우유를 채움. 빈접시 및 그릇 등을 치워서 세척대로 운반함. 음식물 찌꺼기 및 쓰레기를 분리 수거하여 쓰레기통에 버림. 후라이팬, 믹서기, 절육기, 식육 연화기, 도너츠 후라이팬 등의 주방기구들을 닦고 손질함. 그릇 세척기, 믹서기등 주방기구를 분해 청소하여 재결합함. 식탁, 의자, 커피세트, 세척기, 우유 및 음료수 분배기, 접시 분쇄기, 스팀통, 압력솥, 전자레인지, 오븐, 그릴, 절육기, 전기 후라이팬 등을 씻고 닦음. 트럭에서 각종 음식 보급품을 내려서 저장창고로 운반하고, 오래된 보급품이 우선 사용되도록 적당한 위치에서 정렬해 놓음. 구두 및 지시에 의거 저장창고나 냉장고에서 식품들을 꺼내어 지정된 장소에 옮김. 식당이 항상 청결하게 유지되도록 청소를 함. 모든 식사가 끝난 뒤 식당바닥을 전기 청소기로 깨끗이 닦고, 걸레질하고, 때를 벗기고 왁스칠을 하여 광택을 냄. 사다리를 사용하여 식당벽, 조명기구, 창문을 닦음. 저장창고, 냉장고, 사무실, 복도, 화장실을 청소함. 쓰레기통을 비워 쓰레기장에 버리고 깨끗이 씻고 쓰레기장을 위생적으로 관리유지함. 기타 부여된 임무를 수행함.

더욱 자세한 사항은 직무 기술서에 있습니다. 직무 기술서는 군산 미공군 기지 민간인 인사처, 건물 755호 213호실에 오셔서 검토할 수 있습니다.

자격 요건: 신체건강한 자. 경력 및 학력사항 필요없슴.

영어언어능력시험: 해당사항없슴.

면접우선순위: 면접우선권의 우선순위는 다음과 같습니다.

- 1. 주한미군 한국인 현직직원
- 2. 지역재임용 우선순위에 등록된 주한미군 전직직원
- 3. 현재 한국에서 근무하고 있는 미국장병 및 미국정부기관에서 근무하고 있는 민간인의 배우자 또는 부양가족의 요건에 맞는자
- 4. 한국인 외부 구직자

<u>기회균등주의 성명서</u>: 군산미공군기지는 기회균등주의 고용주 입니다. 모든 응모자는 인종, 종교, 혈색, 정당, 정치적 또는 다른 결연관계, 혹은 결혼유무, 성별, 년령, 국적 또는 신체불구에 관계없이 고려를 받게될 것입니다.

고용 방침: 주한미군의 채용방침은 자격과 공적에 근거를 둡니다. 어떤직원도 주한미군 기관에서 고용 혹은 승진을 교환조건으로 사례금을 요구 혹은 제공받을수 없으며, 구직을 신청한 구직자의 권리행사를 방해할 수 없습니다. 그러한 사실을 범한 직원은 주한미군 기관에서 해고 대상이 됩니다. 이 방침에 위배되는 행위를 알고있는 사람은 즉시 군산미공군기지 인사처 군전화 782-4526번이나 군산지역전화 (063) 470-4526 또는 오산기지 인사처장에게 전화번호 784-6862번이나 평택일반전화 0505-784-6862번으로 연락해 주시기 바랍니다.

<u>신청 방법</u>: 주한미공군에 근무하고 있는 현직직원은 (주한미공군 양식 130EK)를 민간인 인사처나 오산 혹은 홈페이지 https://www.51fss.com/civilian-personnel-flight/ or https://kunsanfss.com/civilian-personnel/ 에서 출력, 작성해서 군산 미공군기지 민간인 인사처에 제출하시기 바랍니다. 전자메일 주소는 yong_mi.kim.2.kr@us.af.mil입니다.

현재 한국에서 주둔하고 있는 미군장병의 배우자나 부양가족 또는 미국 정부 기관에서 근무하고 있는 미국 민간인의 배우자나 부양가족 응시자로서 채용우선권의 요건에 맟는 응시자는 구직신청서 (주한미군 양식 130호) 1부와 부양가족

진술서 양식및 결혼증명서, 보호자의 근무발령장을 군산기지 제8병력지원대대, 민간인 인사처 채용과, 건물 755호, 213호 군우 96264-2105로 제출하시기 바랍니다.

외부구직자는 인사처 관할 주한미군 현직직원은 구직신청서 (주한미군 양식 130EK)를 작성하고 서명하여 인사처에 제출하거나 전북 군산시 군산우체국 사서함 73호, 우편번호 54025, 주한미공군 군산기지 한인 채용과 앞으로 마감날짜까지 우편접수 하시기 바랍니다.

구직신청서 양식130EK는 오산기지 혹은 군산기지 홈페이지 https://www.51fss.com/civilian-personnel-flight/ or https://kunsanfss.com/civilian-personnel/ 에서 볼수 있습니다.

구직자는 구직신청서에 기재한 학력, 자격증 그리고 경력 (소득세 원천증명서)을 인정할 수 있는 증명서를 제출하시기 바랍니다. 구직신청서 작성은 한글과 영어로 각 항목마다 정확하고 완전하게 작성해야 하며, 또한 일자와 서명은 본인이 직접 하여야 합니다. 위와같은 요구사항을 구비하지 못한 구직신청서는 고려하지 않고 페기 처리 됩니다. 구직신청서가 사본일경우에는 반드시 본인이 서명한후 제출바랍니다.

마감일자 이후에 본 인사처로 접수된 모든 지원서들은 접수되지 않으며 또한 인사처에 제출한 모든 서류는 일체 반송하지 않습니다. 제대로 작성되지 않은 구직 신청서 제출된 지원서류들은 자동 페기 됩니다.

추가정보: 더 자세한 문의사항은 전화번호 782-4526, 군산지역 전화 (063) 470-4526으로 연락바랍니다.

MERIT PROMOTION AND PLACEMENT ANNOUNCEMENT KOREAN NATIONAL POSITION CIVILIAN PERSONNEL OFFICE KUNSAN AIR BASE

ANNOUNCEMENT NUMBER: KAB-AF-01-2024 OPENING DATE: 17 Jan 2024 CLOSING DATE: 25 Jan 2024

POSITION TITLE & GRADE: Heating & Air-conditioning Equipment Mechanic, KWB-5301-07 (1-Full Time), 2nd Issue

SALARY: Between 18,704 – 26,846 won per hour (Total hourly compensation when bonuses are included.)

TOUR OF DUTY: 40 hours per week.

<u>DUTY LOCATION</u>: Heating, Ventilation and Air Conditioning (HVAC) Shop, Infrastructure Support, Operations Flight, 8th Civil Engineer Squadron, Kunsan AB.

AREA OF CONSIDERATION: All current employees assigned with USFK, Korea. (Priority Group 5). All registrants on the area reemployment priority list (ARPL). (Priority Group 6). Military spouses and family members (Korean Citizen, U.S. Citizen, and third-country Citizen) of active duty members of U.S. Armed Forces and of U.S. Citizen Civilian employees of U.S. Government agencies assigned in Korea. (Priority Group 7). All KN outside (off-base) applicants. (Priority Group 8 and 9).

NOTE: 1. Priority Group 8 & 9 may be considered for positions when there are no eligible applicants from priority group 1-7.

2. Newly hired non-appropriated fund (NAF) employees of the USFK on or after 1 July 2004 will be required to serve no less than one (1) year in the position to which they are initially hired before they can voluntarily accept any other position unless approved by management. Relocation allowance is not authorized for USFK employees selected from outside the commuting area.

MAJOR DUTIES: Strong knowledge of HVAC systems including installation, maintenance, troubleshooting and repair techniques. Proficient in reading and interpreting blueprints, technical manuals, and wiring diagrams. Familiarity with HVAC tools, equipment, and diagnostic instruments. Excellent problem-solving and analytical skills to identify and resolve system issues efficiently. Good physical stamina and the ability to work in various weather conditions and small spaces. Strong attention to detail, organizational skills, and the ability to prioritize tasks effectively. Excellent communication and interpersonal skills for interacting with customers and team members.

Installs, inspects and tests HVAC systems, including heating units, air conditioning systems, ventilation systems and ductwork. Follows blueprints, design specifications, and manufacturer instructions to ensure accurate installation and proper functioning of HVAC equipment. Performs routine maintenance to ensure efficient operation of HVAC systems, such as cleaning, lubricating, and replacing components as necessary. Diagnoses and troubleshoots system malfunctions, identifying and repairing or replacing faulty parts. Responds to service calls and performs repairs on malfunctioning or damaged HVAC systems. Evaluates system performance, identifies issues and recommends appropriate repair or upgrades to improve efficiency and reliability. Keeps up-to-date with industry advancements and new technologies to provide recommendations for system upgrades and energy savings solutions. Conducts various tests, such as airflow, refrigerant levels, electrical circuits and system performance using specialized tools and equipment. Documents all work performed, including repairs, replacement tasks, accurately recording details and maintaining records. Provides detailed reports to customers, explaining findings, recommendations, and cost/time estimates for repairs or replacements.

Ensure compliance with local and base codes, regulation, safety standards, and environmental concerns during repair, installation, and maintenance activities. Safely handles and properly disposes of refrigerant following EPA regulations and guidelines. Promotes a safe working environment by adhering to safety protocols, using personal protective equipment (PPE), and identifying potential hazards.

WORKING CONDITIONS: Work is performed occasionally inside and outside, frequently in cramped and awkward spaces; shop area is usually adequately heated and ventilated but often floors are of concrete; work is frequently dirty and greasy; variable temperatures occur when working in cold-storage or mechanical rooms; subject to possible injury such as cuts, bruises burns and electrical shock; possible respiratory disorders due inhalation of refrigerant or flue gases. Required to wear protective eye and hand coverings when working on Freon based units since charging gasses are considered a substantial hazard and may cause blindness or hands freezing if no protection is used. Safety toe work boots and long pants are required to be worn while on the job site to provide personal protection. Works in rooms on concrete floors subject to relatively high; occasionally dusty, dirty, with cramped quarters and unpleasant fumes. Subject to burns, hands or feet injuries from fails, dropping moderately heavy items and use of powered hand tools.

More information is available in the position description. It may be reviewed at the Kunsan CPO, Bldg 755, Room 213, 8 FSS/FSCA, Unit 2105, APO AP 96264-2105.

Trains other personnel through on-the-job training, instructions, and assistance. Performs other related duties as assigned.

MINIMUM QUALIFICATION REQUIREMENTS: One (1) year of general experience and one (1) year of specialized experience are required.

<u>General Experience</u> includes actual work experience as a trainee, helper, or other work related to the trade or craft for which being considered.

<u>Specialized Experience</u> includes experience at the "Junior" or higher level in the work related to the trade or craft for which being considered.

Substitution: a. The following may be substituted for the one (1) year of general experience required at any level: (1) Graduation from high school in a field related to the job for which being considered. (2) Successful completion of a formal training course in a recognized trade school, of at least 90 days duration, in the trade or craft of the job for which being considered. (3) Possession of a valid license or certificate of competency issued by the ROKG attesting to proficiency as craftsman (기능사) in the trade or craft of

the job for which being considered.

b. The following may be substituted for the one (1) year of general and one (1) year of specialized experience required at any level: (1) Graduation from technical junior college in a field related to the job for which being considered. (2) Possession of a license or certificate of competency issued by the ROKG attesting to proficiency as an industrial engineer (산업기사) in the trade or craft of the job for which being considered.

Quality of Experience: Applicants for Journeyman position must have one (1) year specialized experience comparable to the next lower level position in the trade or craft for which being considered.

KNOWLEDGE, SKILLS, AND ABILITIES (KSAs): To be rated best qualified, applicants must have demonstrated possession of the following KSAs essential to the performance of the duties of the position.

- 1. Knowledge of the standard methods of combustion, heat transfer principles, and fuel characteristics to install, repair, and maintain heating boilers and domestic heating units and systems; the principles and theories of the refrigeration cycle, temperature measurement, and properties of several refrigerants; and electricity, and basic electronics to locate faults in temperature controls and control devices, such as damper motors, mixing valves, etc.
- 2. Knowledge of safety regulations, practices, and procedures; and regulations, policies related to records maintenance and documentation.
- 3. Skill in performing routine maintenance on small electric motors, feed pumps, and valves, etc.
- 4. Skill in the use of hand tools, power tools, precision measuring devices, and a variety of test equipment.

EMPLOYMENT CONSIDERATION PREFERENCE: Preference for employment consideration will be given in the following order:

- 5. All current USFK employees
- 6. Former USFK KN employees on the Area Reemployment Priority List (ARPL)
- Eligible Family members of US military and civilian employees of an agency of the United States whose duty station located in Korea.
- 8. All other qualified applicants

EQUAL OPPORTUNITY STATEMENT: Kunsan AB is an Equal Opportunity Employer. All applicants will receive consideration without regard to race, creed, color, lawful political or other affiliation, marital status, sex, age or national origin or handicap.

EMPLOYMENT POLICY: It is the policy of USFK to employ based on qualification and merit. No employee may request, offer, or accept gratuity in exchange for employment or promotion within USFK, nor may they interfere with applicants exercising their rights to apply for consideration. Any employee found guilty of these practices will be subject to removal from USFK employment. Anyone aware of acts or omissions contrary to this policy is urged to immediately contact the servicing Kunsan Air Base Civilian Personnel Office, commercial telephone: 063-470-4526 or military telephone 782-4526 or the Osan Air Base Civilian Personnel Officer, commercial telephone: 0505-784-6862 or military telephone 784-6862.

<u>HOW TO APPLY</u>: All current employees assigned with USAFK desiring consideration must complete an USFK 130 EK Application Form at https://www.51fss.com/civilian-personnel/ and forward it through e-mail to yong-mi.kim.2.kr@us.af.mil or Kunsan Civilian Personnel Office, Bldg 755, Room 213, 8 FSS/FSCA, APO AP 96264-2105 no later than the closing date.

Family members should submit one copy of USFK Form 130EK, Application for Employment and Family members of US military and civilian federal employee must submit family member status form, a copy of sponsor's travel order and marriage certificate, to the Kunsan Civilian Personnel Flight, Bldg#755, Room 213, 8 FSS/FSCA, and APO AP 96264-2105.

Non-Air Force employees and outside applicants should submit to hand delivered to CPO or copy of USFK Form 130EK, Application for Employment and supporting documents to the PO Box 73, Kunsan Post Office, Kunsan City, Postal Code: 54025.

USFK Form 130EK is available at the Osan AB or Kunsan AB home page on the web site: https://www.51fss.com/civilian-personnel-flight/ or https://kunsanfss.com/civilian-personnel- under Staffing/Employment.

Applicants will be required to submit certificates of education, experience with tax deductions and license listed on the application. Applicants must give contact telephone number and announcement number on the front page of the application form. Applications must be in English and Korean, each item of the application be completely filled in and properly signed and dated. Failure to comply with these requirements will result in the application being destroyed without consideration. A photocopy of application with original signature will be acceptable.

RECEIPT OF APPLICATIONS: Applications submitted within Korea must be received by closing date of announcement to be considered. INCOMPLETE APPLICATIONS WILL BE DESTROYED WITHOUT CONSIDERATION. ALL APPLICATIONS WILL NOT BE RETURNED TO THE APPLICANT.

참조: 타 인사처 관할 주한미군 현직직원과 외부구직자는 구직신청서 (주한미군양식 130EK)와 구직신청서에 기재한 학력, 자격증, 경력 (재직증명서/경력증명서/소득세원천증명서)을 인정할 수있는 제반 증명서와 함께 <군산시 군산우체국 사서함 73 호 주한미공군 군산기지 한인채용과> 앞으로 마감날짜까지 인사처 또는 우편접수로 하시기 바랍니다.

<u>ADDITIONAL INFORMATION</u>: For more information on Korean National employment program, please contact Civilian Personnel Office, at 782-4526 or (063) 470-4526.

미 공군군산기지 민간인 인사처 한인직원 공석공고

공고 번호: 군산 기지-세출-01-2024호

공고일자: 2024년 1월 17일

마감일자: 2024년 1월 25일

직책, 직급 분류번호, 급수 및 봉급: 난방 및 공기조절장비 정비공, 기능직-5301-07급 (정식 한자리), 2차공고

급여: 시간당18,704원에서 26,846원까지 (상여금 포함한 시간당 총 급여액)

근무일정: 일주일에 40시간 근무함.

근무 장소: 군산 미공군 기지 제 8 시설대대 운용부 시설물 관리부 냉난방 장비 정비반

신청 가능자 및 신청 방법: 고용상의 우선적인 고려는 다음과 같은 순서로 주어집니다.

- 1. 군산 미공군 기지 민간인 인사처와 오산 미공군 기지 중앙 민간인 인사처에서 관할하는 모든 주한미군 현직 한국인 직원들. (우선 순위 제 5순위)
- 2. 다른 지역 민간인 인사처에서 관할하는 모든 주한미군 현직 직원들. (우선 순위 제 5순위)
- 3. 지역 재임용 우선권자 명부에 등록한 분들. (우선 순위 제 6순위)
- 4. 한국에 배치된 현역 미군들과 미국 민간인 직원들의 배우자 및 가족 (한국인, 미국시민 또는 제 3국인) (우선 순위 제 7순위)
- 5. 외부 일반 한국인 구직 신청자들. (우선 순위 제 8순위 및 9순위)

알림: 1. 외부구직자는 1-7 순위에서 응모자가 없을시 고려될 것입니다.

2. 2004 년 7월 1일 혹은 그 이후에 신규로 채용된 주한미군의 비세출 자금 직원들은 다른자리로 자진해서 옮겨 가려면 책임자가 이직을 승인하지 않는한 원래 채용된 자리에서 최소한 1년간 근무해야됩니다. 이자리는 이사비용이 승인되지 않습니다.

주요 임무: 설치, 유지, 문제 해결 및 수리 기술을 포함한 HVAC 시스템에 대한 고도의 지식이 요구됨. 청사진, 기술 설명서 및 배선 다이어그램을 읽고 해석하는 데 능통해야함. HVAC 도구, 장비 및 진단 도구에 대한 친숙함. 시스템 문제를 효율적으로 식별 및 해결하는 우수한 문제 해결 및 분석 기술. 다양한 기상 조건 및 좁은 공간에서 작업할 수 있는 우수한 체력 및 능력. 세부 사항에 대한 강한 주의, 조직 기술 및 효과적으로 작업을 우선시하는 능력. 고객 및 팀원과 상호 작용할수 있는 우수한 의사소통 및 대인 관계 기술이 필요함.

난방 장치, 공조 시스템, 환기 시스템 및 덕트를 포함한 HVAC 시스템을 설치, 검사 및 테스트합니다. 설계도, 설계 사양 및 제조업체 지침에 따라 HVAC 장비가 정확하게 설치되고 적절하게 작동하는지 확인합니다. 필요에 따라 구성 요소 청소, 윤활, 교체 등 HVAC 시스템의 효율적인 작동을 보장하기 위한 일상적인 유지 보수를 수행합니다. 시스템 오작동 진단 및 문제 해결, 결함 있는 부품 확인 및 수리 또는 교체. 서비스 호출에 응답하고 오작동 또는 손상된 HVAC 시스템에 대한 수리를 수행합니다. 시스템 성능을 평가하고 문제를 식별하며 효율성과 신뢰성을 향상시키기 위해 적절한 수리 또는

업그레이드를 권장합니다. 업계 발전 및 신기술을 최신으로 유지하여 시스템 업그레이드 및 에너지 절감 솔루션에 대한 권장 사항을 제공합니다. 전문 도구 및 장비를 사용하여 공기 흐름, 냉매 레벨, 전기 회로 및 시스템 성능과 같은 다양한 테스트를 수행합니다. 수리, 교체 작업을 포함한 모든 작업을 문서화하고 세부 사항을 정확하게 기록하며 기록을 유지합니다. 고객에게 자세한 보고서를 제공하며 결과, 권장 사항 및 수리 또는 교체에 대한 비용/시간 추정치를 설명합니다. 수리, 설치, 유지관리 활동 중 지역 및 기본 코드, 규정, 안전 기준 및 환경 문제를 준수하는지 확인하고 EPA 규정 및 지침에 따라 냉매를 안전하게 처리 및 적절하게 처리하며 안전 규약을 준수하고 개인 보호 장비(PPE)를 사용하며 잠재적인 위험 요소를 식별하여 안전한 작업 환경을 조성합니다.

현장교육, 지시 및 지원을 통해 기타 인력을 양성하며 배정된 업무에 따라 기타 관련 업무를 수행합니다.

작업 조건: 작업은 때때로 실내 및 외부에서 수행되며, 종종 비좁고 불편한 공간에서 수행됩니다. 작업 구역은 일반적으로 열과 환풍기가 있는 곳에서 작업 할 수 있으며 콘크리트바닥, 기름지거나 더러운 곳에서 작업할 수 있음. 냉동 보관실 또는 기계실에서 작업할 때 가변 온도가 발생합니다. 절단, 타박상 및 감전과 같은 부상 가능성이 있으며 냉매 또는 배가스 흡입으로 인한 호흡 장애가 발생할 수 있습니다. 충전 가스는 상당한 위험 요소로 간주되며 보호 장치를 사용하지 않을 경우 실명 또는 손이 결빙될 수 있으므로 프레온 기반 장치에서 작업할 때 눈 및 손 덮개를 착용해야 합니다. 개인 보호를 제공하기 위해 작업 현장에서 안전 토우 작업화 및 긴 바지를 착용해야 합니다. 콘크리트 바닥의 방에서 작업하는 경우 때로는 먼지가 많고 지저분하며 비좁고 불쾌한 연기가 발생합니다. 화상 또는 낙상이나 무거운 물건이 떨어짐으로 인한 손 또는 발 부상이 있을 수 있으며 전동 수공구를 사용할 수 있음.

더욱 자세한 사항은 직무 기술서에 있습니다. 직무 기술서는 군산 미공군 기지 민간인 인사처, 건물 755호 213호실에 오셔서 검토할 수 있습니다.

자격요건: 1년간의 일반경력과 1년간의 특수 경력이 있어야 함.

<u>일반경력</u>에는 고려를 받고자 하는 직종 (난방및 공고 조절 장비 정비공)과 관련된 분야에서 견습공이나 조수 및 기타 관련 업무에 종사한 실제적인 작업경력이 포함됩니다.

<u>특수경력</u>에는 고려를 받고자 하는 특수직종 (차량 정비공)에서 "보조원"급이나 그 이상의 수준에서 근무한 실제적인 작업경력이 포함됩니다.

자격 대치 사항:

가. 아래사항들은 요구되는 1년간의 일반 경력과 대치할 수 있습니다: (1) 고려를 받고자 하는 직종과 관련이 있는 분야(학과)의 기술고등학교를 졸업한 경우. (2) 승인된 기술학교에서 고려를 받고자 하는 직종에 대한 최소한 90일간의 공식적인 교육훈련을 수료한 경우. (3) 고려를 받고자 하는 직종에 대한 기능을 인정하는 대한민국 정부에서 발행한 유효한 기능사와 같은 면허증이나 자격증을 소지한 경우.

나. 아래 사항들은 요구되는 1년간의 일반경력과 1년간의 특수경력을 대치할 수 있습니다: (1) 고려를 받고자 하는 직종과 관련이 있는 분야(학과)의 전문대학을 졸업한 경우. (2) 고려를 받고자 하는 직종에 대한 기능을 인정하는 대한민국 정부에서 발행한 산업기사와 같은 면허증이나 자격증을 소지한 경우. 소지한 경우. <u>경력의 질적 내용</u>: 숙련공직 신청자는 고려를 받고저 하는 직종 바로 아래 자리와 상응하는 분야에서 근무한 1년간의 특수경력이 있어야 합니다.

지식, 기술 및 능력: 가장 자격이 맞는 평가를 받기 위해서는 구직 신청자들은 이 직책을 수행하는데 필수적인 다음과 같은 지식, 시술 및 능력을 가지고 있다는 것을 보여 주어야 합니다.

- 1. 난방용 보일러와 가정용 난방 기구 및 장비등을 설치, 수리 및 정비하는데 필요한 표준방식의 연소, 열전도 원칙 및 연료 특성등에 대한 지식; 냉장 순환주기, 온도 측정, 및 각종 냉각제의 특성등에 댜한 원리와 이론; 온도 제어와 제동모터, 혼합 밸브등과 같은 제어기기의 결함을 찾아 내는데 필요한 전기 및 기초 전자 지식.
- 2. 안전 규정, 관행및 절차와 기록 정리 및 서류 작성에 관한 규정, 절차및 방침에 대한 지식.
- 3. 소규모 전기 모터, 급수 펌프, 발브등에 대한 통산적인 정비 업무, 벨트(피대), 팬 및 퓨스등과 같은 부품의 교체; 기름 및 가스 버너와 기타 연소기등을 설차, 정돈, 조정 및 수리, 및 냉장고와 공기조절 기구 및 장치에 대한 수리 기술.
- 4. 다양한 수공구, 전동 공구, 정밀 측정기구 및 검사 장비 사용기술.

면접우선순위: 면접우선권의 우선순위는 다음과 같습니다.

- 1. 주한미군 한국인 현직직원
- 2. 지역재임용 우선순위에 등록된 주한미군 전직직원
- 3. 현재 한국에서 근무하고 있는 미국장병 및 미국정부기관에서 근무하고 있는 민간인의 배우자 또는 부양가족의 요건에 맞는자
- 4. 한국인 외부 구직자

<u>기회균등주의 성명서</u>: 군산미공군기지는 기회균등주의 고용주입니다. 모든 응모자는 인종, 종교, 혈색, 정당, 사생아, 혹은 결혼유무, 성별, 연령, 국적 또는 신체불구에 관계없이 고려를 받게될 것입니다.

고용 방침: 주한미군의 채용방침은 자격과 공적에 근거를 둡니다. 어떤직원도 주한미군 기관에서 고용 혹은 승진을 교환조건으로 사례금을 요구 혹은 제공받을수 없으며, 구직을 신청한 구직자의 권리행사를 방해할 수 없습니다. 그러한 사실을 범한 직원은 주한미군 기관에서 해고 대상이 됩니다. 이 방침에 위배되는 행위를 알고있는 사람은 즉시 군산미공군기지 인사처 군전화 782-4526번이나 군산지역전화 (063) 470-4526 또는 오산기지 인사처장에게 전화번호 784-6862번이나 평택일반전화 0505-784-6862번으로 연락해 주시기 바랍니다.

<u>신청 방법</u>: 주한미공군에 근무하고 있는 현직직원은 (주한미공군 양식 130EK)를 민간인 인사처나 오산 혹은 홈페이지 https://www.51fss.com/civilian-personnel-flight/ or https://kunsanfss.com/civilian-personnel/ 에서 출력, 작성해서 군산 미공군기지 민간인 인사처에 제출하시기 바랍니다. 전자메일 주소는 yong_mi.kim.2.kr@us.af.mil입니다.

현재 한국에서 주둔하고 있는 미군장병의 배우자나 부양가족 또는 미국 정부 기관에서 근무하고 있는 미국 민간인의 배우자나 부양가족 응시자로서 채용우선권의 요건에 맟는 응시자는 구직신청서 (주한미군 양식 130호) 1부와 부양가족 진술서 양식및 결혼증명서, 보호자의 근무발령장을 군산기지 제8병력지원대대, 민간인 인사처 채용과, 건물 755호, 213호 군우 96264-2105로 제출하시기 바랍니다.

외부구직자는 인사처 관할 주한미군 현직직원은 구직신청서 (주한미군 양식 130EK)를 작성하고 서명하여 인사처에 제출하거나 전북 군산시 군산우체국 사서함 73호, 우편번호 54025, 주한미공군 군산기지 한인 채용과 앞으로 마감날짜까지 우편접수 하시기 바랍니다.

구직신청서 양식130EK는 오산기지 혹은 군산기지 홈페이지 https://www.51fss.com/civilian-personnel-flight/ or https://kunsanfss.com/civilian-personnel/ 에서 볼수 있습니다.

구직자는 구직신청서에 기재한 학력, 자격증 그리고 경력 (소득세 원천증명서)을 인정할 수 있는 증명서를 제출하시기 바랍니다. 구직신청서 작성은 한글과 영어로 각 항목마다 정확하고 완전하게 작성해야 하며, 또한 일자와 서명은 본인이 직접 하여야 합니다. 위와같은 요구사항을 구비하지 못한 구직신청서는 고려하지 않고 페기 처리 됩니다. 구직신청서가 사본일경우에는 반드시 본인이 서명한후 제출바랍니다.

마감일자 이후에 본 인사처로 접수된 모든 지원서들은 접수되지 않으며 또한 인사처에 제출한 모든 서류는 일체 반송하지 않습니다. 제대로 작성되지 않은 구직 신청서 제출된 지원서류들은 자동 페기 됩니다.

추가정보: 더 자세한 문의사항은 전화번호 782-4526, 군산지역 전화 (063) 470-4526으로 연락바랍니다.

MERIT PROMOTION AND PLACEMENT ANNOUNCEMENT KOREAN NATIONAL POSITION CIVILIAN PERSONNEL OFFICE KUNSAN AIR BASE

ANNOUNCEMENT NUMBER: KAB-NAF-03-2024 OPENING DATE: 17 Jan 2024 CLOSING DATE: 25 Jan 2024

POSITION TITLE & GRADE: Custodial Worker, KWB-3566-02 (2-Part Time)

SALARY: Between 13,333 – 18,903 won per hour (Total hourly compensation when bonuses are included.)

TOUR OF DUTY: Maximum workweek will not exceed 32 hours.

<u>DUTY LOCATION</u>: Loring Club, Community Services Flight, 8th Force Support Squadron, Kunsan AB.

<u>AREA OF CONSIDERATION</u>: All current USFK employees (priority Group 5). All registrants on the area reemployment priority list (ARPL) (Priority Group 6). Family members of US military and civilian employee of an agency of the United States whose duty station location in Korea (Priority Group 7). Outside Korean National Applicant (Priority Group 8 & 9).

NOTE: 1. Priority Group 8 & 9 may be considered for positions when there are no eligible applicants from priority group 1-7.

- 2. Applicants applying under this vacancy announcement may be converted to full-time without further competition.
- 3. Newly hired non-appropriated fund (NAF) employees of the USFK on or after 1 July 2004 will be required to serve no less than one (1) year in the position to which they are initially hired before they can voluntarily accept any other position unless approved by management. Relocation allowance is not authorized for USFK employees selected from outside the commuting area.

MAJOR DUTIES: Maintains assigned areas orderly and clean following general instructions regarding framework of a general schedule which states the required frequency of each task. Vacuum cleans rugs and drapes. Sweeps, mops, strips, scrubs, waxes and polishes floor using heavy industrial powered equipment. Washes walls adjusts, changes and oils, buffers, brushes, rollers and other attachments on these machines. Washes and replaces venetian blinds, ceiling fixtures and room partitions using ladders and scaffolds. Washes and cleans windows inside and outside of building using stepladders, extension ladders, scaffolds. Applies salt or other ice control material to building entrances. Shovels snow from steps and walks in the immediate vicinity of assigned buildings. Mows and waters lawns within a specified distance from assigned buildings. Mows and water lawns within a specified distance on assigned building. In warehouses and shops, maintains an assigned area to keep clean and orderly. Sweeps and mops floors. Removes oil, hydraulic flood and other spilled liquids. Performs other related duties as assigned.

More information is available in the position description. It may be reviewed at the Kunsan CPO, Bldg 755, Room 213, 8 FSS/FSCA, Unit 2105, APO AP 96264-2105.

MINIMUM QUALIFICATION REQUIREMENTS: No prior experience or education is required.

ENGLISH LANGUAGE COMPETENCY: N/A

EMPLOYMENT CONSIDERATION PREFERENCE: Preference for employment consideration will be given in the following order:

- 1. All current USFK employees
- 2. Former USFK KN employees on the Area Reemployment Priority List (ARPL)
- 3. Eligible Family members of US military and civilian employees of an agency of the United States whose duty station located in Korea.
- 4. All other qualified applicants

EQUAL OPPORTUNITY STATEMENT: Kunsan AB is an Equal Opportunity Employer. All applicants will receive consideration without regard to race, creed, color, lawful political or other affiliation, marital status, sex, age or national origin or handicap.

EMPLOYMENT POLICY: It is the policy of USFK to employ based on qualification and merit. No employee may request, offer, or accept gratuity in exchange for employment or promotion within USFK, nor may they interfere with applicants exercising their rights to apply for consideration. Any employee found guilty of these practices will be subject to removal from USFK employment. Anyone aware of acts or omissions contrary to this policy is urged to immediately contact the servicing Kunsan Air Base Civilian Personnel Office, commercial telephone: 063-470-4526 or military telephone 782-4526 or the Osan Air Base Civilian Personnel Officer, commercial telephone: 0505-784-6862 or military telephone 784-6862.

<u>HOW TO APPLY</u>: All current employees assigned with USAFK desiring consideration must complete an USFK 130 EK Application Form at https://www.51fss.com/civilian-personnel/ and forward it through e-mail to yong-mi.kim.2.kr@us.af.mil or Kunsan Civilian Personnel Office, Bldg 755, Room 213, 8 FSS/FSCA, APO AP 96264-2105 no later than the closing date.

Family members should submit one copy of USFK Form 130EK, Application for Employment and Family members of US military and civilian federal employee must submit family member status form, a copy of sponsor's travel order and marriage certificate, to the Kunsan Civilian Personnel Flight, Bldg#755, Room 213, 8 FSS/FSCA, and APO AP 96264-2105.

Non-Air Force employees and outside applicants should submit to hand delivered to CPO or copy of USFK Form 130EK, Application for Employment and supporting documents to the PO Box 73, Kunsan Post Office, Kunsan City, Postal Code: 54025.

USFK Form 130EK is available at the Osan AB or Kunsan AB home page on the web site: https://www.51fss.com/civilian-personnel-flight/ or https://kunsanfss.com/civilian-personnel/ under Staffing/Employment.

Applicants will be required to submit certificates of education, experience with tax deductions and license listed on the application. Applicants must give contact telephone number and announcement number on the front page of the application form. Applications must be in English and Korean, each item of the application be completely filled in and properly signed and dated. Failure to comply with these requirements will result in the application being destroyed without consideration. A photocopy of application with original signature will be acceptable.

RECEIPT OF APPLICATIONS: Applications submitted within Korea must be received by closing date of announcement to be considered. INCOMPLETE APPLICATIONS WILL BE DESTROYED WITHOUT CONSIDERATION. ALL APPLICATIONS WILL NOT BE RETURNED TO THE APPLICANT.

참조: 타 인사처 관할 주한미군 현직직원과 외부구직자는 구직신청서 (주한미군양식 130EK)와 구직신청서에 기재한 학력, 자격증, 경력 (재직증명서/경력증명서/소득세원천증명서)을 인정할 수있는 제반 증명서와 함께 <군산시 군산우체국 사서함 73 호 주한미공군 군산기지 한인채용과> 앞으로 마감날짜까지 인사처 또는 우편접수로 하시기 바랍니다.

ADDITIONAL INFORMATION: For more information on Korean National employment program, please contact Civilian Personnel Office, at 782-4526 or (063) 470-4526.

군산미공군기지 민간인인사처 한인직원 공석공고 공고번호: 군산기지-비세출-03-2024

<u>발행일자</u>: 2024 년 1 월 17 일 마감일자: 2024 년 1 월 25 일

직책 및 급수: 관리원, 기능직 2급 (시간제직), 두자리

급여: 시간당 13,333 원에서 18,903 원까지 (상여금 포함한 시간당 총급여액)

근무일정: 일주일에 근무시간은 32 시간을 초과할 수 없음

근무장소: 군산미공군기지 제 8 병력지원대대 공동체지원부 로링클럽

신청 가능자 및 신청 방법: 고용상의 우선적인 고려는 다음과 같은 순서로 주어집니다.

- 1. 군산 미공군 기지 민간인 인사처와 오산 미공군 기지 중앙 민간인 인사처에서 관할하는 모든 주한미군 현직 한국인 직원들. (우선 순위 제 5순위)
- 2. 다른 지역 민간인 인사처에서 관할하는 모든 주한미군 현직 직원들. (우선 순위 제 5순위)
- 3. 지역 재임용 우선권자 명부에 등록한 분들. (우선 순위 제 6순위)
- 4. 한국에 배치된 현역 미군들과 미국 민간인 직원들의 배우자 및 가족 (한국인, 미국시민 또는 제 3국인) (우선 순위 제 7순위)
- 5. 외부 일반 한국인 구직 신청자들. (우선 순위 제 8순위 및 9순위)

알림: 1. 외부구직자는 1-7 순위에서 응모자가 없을시 고려될 것입니다.

- 2. 이 공석공고 응시자는 차기에 경쟁없이 풀타임직으로 전환될 수 있습니다.
- 3. 2004 년 7월 1일 혹은 그 이후에 신규로 채용된 주한미군의 비세출 자금 직원들은 다른자리로 자진해서 옮겨 가려면 책임자가 이직을 승인하지 않는한 원래 채용된 자리에서 최소한 1년간 근무해야됩니다. 이자리는 이사비용이 승인되지 않습니다.

<u>주요 임무</u>: 수행할 임무에 관한 일반적인 지시 사항에 따라 배정된 지역을 정돈하고 유지함. 양탄자나 걸어둔 천을 진공소제하고 바닦을 청소하고, 물걸레질하고, 때를 벗기며, 문지르고, 왁스칠하고, 동력장비를 이용하여 얇은 판자를 엮을 발이나 천정 부착물 또는 칸막이 등을 닦거나 대치함. 발판 달린 사다리나, 신출 사다리, 비게 또는 안전 벨트 (피대)를 사용하여 건물 내외의 유리문이나 창문등을 안과 밖을 닦아내고 깨끗이함. 배정된 건물 주변의 계단이나 인도의 눈을 치며, 건물 주변의 잔디를 깎거나 물을 줌. 기타 부여된 청결 임무를 수행함.

더욱 자세한 사항은 직무 기술서에 있습니다. 직무 기술서는 군산 미공군 기지 민간인 인사처, 건물 755호 213호실에 오셔서 검토할 수 있습니다.

<u>자격 요건</u>: 신체건강한 자. 경력 및 학력사항 필요없슴.

영어언어능력시험: 해당사항없슴.

면접우선순위: 면접우선권의 우선순위는 다음과 같습니다.

- 5. 주한미군 한국인 현직직원
- 6. 지역재임용 우선순위에 등록된 주한미군 전직직원

- 7. 현재 한국에서 근무하고 있는 미국장병 및 미국정부기관에서 근무하고 있는 민간인의 배우자 또는 부양가족의 요건에 맞는자
- 8. 한국인 외부 구직자

<u>기회균등주의 성명서</u>: 군산미공군기지는 기회균등주의 고용주 입니다. 모든 응모자는 인종, 종교, 혈색, 정당, 정치적 또는 다른 결연관계, 혹은 결혼유무, 성별, 년령, 국적 또는 신체불구에 관계없이 고려를 받게될 것입니다.

고용 방침: 주한미군의 채용방침은 자격과 공적에 근거를 둡니다. 어떤직원도 주한미군 기관에서 고용 혹은 승진을 교환조건으로 사례금을 요구 혹은 제공받을수 없으며, 구직을 신청한 구직자의 권리행사를 방해할 수 없습니다. 그러한 사실을 범한 직원은 주한미군 기관에서 해고 대상이 됩니다. 이 방침에 위배되는 행위를 알고있는 사람은 즉시 군산미공군기지 인사처 군전화 782-4526번이나 군산지역전화 (063) 470-4526 또는 오산기지 인사처장에게 전화번호 784-6862번이나 평택일반전화 0505-784-6862번으로 연락해 주시기 바랍니다.

신청 방법: 주한미공군에 근무하고 있는 현직직원은 (주한미공군 양식 130EK)를 민간인 인사처나 오산 혹은 홈페이지 https://www.51fss.com/civilian-personnel-flight/ or https://kunsanfss.com/civilian-personnel/ 에서 출력, 작성해서 군산 미공군기지 민간인 인사처에 제출하시기 바랍니다. 전자메일 주소는 yong mi.kim.2.kr@us.af.mil입니다.

현재 한국에서 주둔하고 있는 미군장병의 배우자나 부양가족 또는 미국 정부 기관에서 근무하고 있는 미국 민간인의 배우자나 부양가족 응시자로서 채용우선권의 요건에 맟는 응시자는 구직신청서 (주한미군 양식 130호) 1부와 부양가족 진술서 양식및 결혼증명서, 보호자의 근무발령장을 군산기지 제8병력지원대대, 민간인 인사처 채용과, 건물 755호, 213호 군우 96264-2105로 제출하시기 바랍니다.

외부구직자는 인사처 관할 주한미군 현직직원은 구직신청서 (주한미군 양식 130EK)를 작성하고 서명하여 인사처에 제출하거나 전북 군산시 군산우체국 사서함 73호, 우편번호 54025, 주한미공군 군산기지 한인 채용과 앞으로 마감날짜까지 우편접수 하시기 바랍니다.

구직신청서 양식130EK는 오산기지 혹은 군산기지 홈페이지 https://www.51fss.com/civilian-personnel-flight/ or https://kunsanfss.com/civilian-personnel/ 에서 볼수 있습니다.

구직자는 구직신청서에 기재한 학력, 자격증 그리고 경력 (소득세 원천증명서)을 인정할 수 있는 증명서를 제출하시기 바랍니다. 구직신청서 작성은 한글과 영어로 각 항목마다 정확하고 완전하게 작성해야 하며, 또한 일자와 서명은 본인이 직접 하여야 합니다. 위와같은 요구사항을 구비하지 못한 구직신청서는 고려하지 않고 페기 처리 됩니다. 구직신청서가 사본일경우에는 반드시 본인이 서명한후 제출바랍니다.

마감일자 이후에 본 인사처로 접수된 모든 지원서들은 접수되지 않으며 또한 인사처에 제출한 모든 서류는 일체 반송하지 않습니다. 제대로 작성되지 않은 구직 신청서 제출된 지원서류들은 자동 페기 됩니다.

추가정보: 더 자세한 문의사항은 전화번호 782-4526, 군산지역 전화 (063) 470-4526으로 연락바랍니다.

MERIT PROMOTION AND PLACEMENT ANNOUNCEMENT KOREAN NATIONAL POSITION CIVILIAN PERSONNEL OFFICE KUNSAN AIR BASE

ANNOUNCEMENT NUMBER: KAB-NAF-04-2024 OPENING DATE: 17 Jan 2024 CLOSING DATE: 25 Jan 2024

POSITION TITLE & GRADE: Waiter/Waitress, KWB-7420-02 (1-Part Time)

SALARY: Between 13,333 – 18,903 won per hour (Total hourly compensation when bonuses are included.)

TOUR OF DUTY: Maximum workweek will not exceed 32 hours.

<u>DUTY LOCATION</u>: Loring Club, Community Services Flight, 8th Force Support Squadron, Kunsan AB.

AREA OF CONSIDERATION: All current employees assigned with USFK, Korea. (Priority Group 5). All registrants on the area reemployment priority list (ARPL). (Priority Group 6). Military spouses and family members (Korean Citizen, U.S. Citizen, and third-country Citizen) of active duty members of U.S. Armed Forces and of U.S. Citizen Civilian employees of U.S. Government agencies assigned in Korea. (Priority Group 7). All KN outside (off-base) applicants. (Priority Group 8 and 9).

NOTE: 1. Priority Group 8 & 9 may be considered for positions when there are no eligible applicants from priority group 1-7.

- 2. Applicants applying under this vacancy announcement may be converted to full-time without further competition.
- 3. Newly hired non-appropriated fund (NAF) employees of the USFK on or after 1 July 2004 will be required to serve no less than one (1) year in the position to which they are initially hired before they can voluntarily accept any other position unless approved by management. Relocation allowance is not authorized for USFK employees selected from outside the commuting area.

MAJOR DUTIES: Spreads clean linen and sets tables with silverware, glasses, salt and pepper, napkins, sugar, etc. Takes orders for food from guests and transmits orders to kitchen using the POS system. Obtains appropriate items to accompany the meal and carries same to the table for patron. Serves food either in individual dishes or in containers for family style meals. Removes empty dishes from table during and immediately after conclusion of meal, cleans table area and resets table prior to service to other customers. Wipes glasses and silverware as needed and removes soiled linen and napkins to laundry area. Discusses menu with cook, manager or dining room supervisor to learn specials and to familiarize self with prices and special that are listed and preparation, serves same to customers. Periodically observes customers to fulfill any additional requests and to notice when meal has been completed. Asks patron for beverage order and if necessary describes types of cocktails and beverages available. Transmits order to bartender and proceeds to serve customer. Must be able to compute cash or charge orders and be able to make change. Must have a knowledge of and maintain a high standard of personal hygiene, food, sanitation, courtesy, and expeditious customer service. Subject to work irregular tour of duty. Performs other duties as assigned.

More information is available in the position description. It may be reviewed at the Kunsan CPO, Bldg 755, Room 213,

MINIMUM QUALIFICATION REQUIREMENTS: No prior experience or education is required.

ENGLISH LANGUAGE COMPETENCY: The American Language Course Placement Test (ALCPT) score of 34 or above and successfully passing the English Comprehension Interview (ECI) is required.

EMPLOYMENT CONSIDERATION PREFERENCE: Preference for employment consideration will be given in the following order:

- 1. All current USFK employees
- 2. Former USFK KN employees on the Area Reemployment Priority List (ARPL)
- 3. Eligible Family members of US military and civilian employees of an agency of the United States whose duty station located in Korea.
- 4. All other qualified applicants

EQUAL OPPORTUNITY STATEMENT: Kunsan AB is an Equal Opportunity Employer. All applicants will receive consideration without regard to race, creed, color, lawful political or other affiliation, marital status, sex, age or national origin or handicap.

EMPLOYMENT POLICY: It is the policy of USFK to employ based on qualification and merit. No employee may request, offer, or accept gratuity in exchange for employment or promotion within USFK, nor may they interfere with applicants exercising their rights to apply for consideration. Any employee found guilty of these practices will be subject to removal from USFK employment. Anyone aware of acts or omissions contrary to this policy is urged to immediately contact the servicing Kunsan Air Base Civilian Personnel Office, commercial telephone: 063-470-4526 or military telephone 782-4526 or the Osan Air Base Civilian Personnel Officer, commercial telephone: 0505-784-6862 or military telephone 784-6862.

<u>HOW TO APPLY</u>: All current employees assigned with USAFK desiring consideration must complete an USFK 130 EK Application Form at https://www.51fss.com/civilian-personnel/ and forward it through e-mail to yong-mi.kim.2.kr@us.af.mil or Kunsan Civilian Personnel Office, Bldg 755, Room 213, 8 FSS/FSCA, APO AP 96264-2105 no later than the closing date.

Family members should submit one copy of USFK Form 130EK, Application for Employment and Family members of US military and civilian federal employee must submit family member status form, a copy of sponsor's travel order and marriage certificate, to the Kunsan Civilian Personnel Flight, Bldg#755, Room 213, 8 FSS/FSCA, and APO AP 96264-2105.

Non-Air Force employees and outside applicants should submit to hand delivered to CPO or copy of USFK Form 130EK, Application for Employment and supporting documents to the PO Box 73, Kunsan Post Office, Kunsan City, Postal Code: 54025.

USFK Form 130EK is available at the Osan AB or Kunsan AB home page on the web site: https://www.51fss.com/civilian-personnel-flight/ or https://kunsanfss.com/civilian-personnel/ under Staffing/Employment.

Applicants will be required to submit certificates of education, experience with tax deductions and license listed on the application. Applicants must give contact telephone number and announcement number on the front page of the application form. Applications must be in English and Korean, each item of the application be completely filled in and properly signed and dated. Failure to comply with these requirements will result in the application being destroyed without consideration. A photocopy of application with original signature will be acceptable.

RECEIPT OF APPLICATIONS: Applications submitted within Korea must be received by closing date of announcement to be considered. INCOMPLETE APPLICATIONS WILL BE DESTROYED WITHOUT CONSIDERATION. ALL APPLICATIONS WILL NOT BE RETURNED TO THE APPLICANT.

참조: 타 인사처 관할 주한미군 현직직원과 외부구직자는 구직신청서 (주한미군양식 130EK)와 구직신청서에 기재한 학력, 자격증, 경력 (재직증명서/경력증명서/소득세원천증명서)을 인정할 수있는 제반 증명서와 함께 <군산시 군산우체국 사서함 73 호 주한미공군 군산기지 한인채용과> 앞으로 마감날짜까지 인사처 또는 우편접수로 하시기 바랍니다.

<u>ADDITIONAL INFORMATION</u>: For more information on Korean National employment program, please contact Civilian Personnel Office, at 782-4526 or (063) 470-4526.